

MATDEELUNG / AVIS

COVIDCHECK am Gemengenhaus

Vun e Méindeg, 22. November 2021 u gëllt de CovidCheck-Regime an ausgeschëlderte Beräicher vum Gemengenhaus. Dëst gëllt fir all d'Gemengeservicer **ausser fir de Biergerzenter**.

Fir dass jiddereen offiziell Prozeduren an/oder gesetzlech Verflüchtungen ausféiere kann, bleiwen d'Büroe vun der Receptioun an der Populatioun um Rez-de-Chaussée zougänglech an ënnerleien net dem CovidCheck-Regime.

Hei gëllen d'Maskepflicht an d'Respektéiere vun den aktuelle Mesüeren.

All d'Gemengeservicer ausser de Biergerzenter funktionéiere just op Rendezvous: T. 23 69 2-1 / info@remich.lu.

CovidCheck à l'Hôtel de Ville

À partir du lundi 22 novembre 2021, le régime du CovidCheck sera appliqué dans des certaines zones indiquées dans le bâtiment de l'administration communale, **excepté l'office des citoyens au rez-de-chaussée**.

Afin de garantir l'accès à toute personne pour l'accomplissement de ses démarches officielles ou obligations légales, le bureau de la population et la réception resteront accessibles et ne sont pas visés par le régime du CovidCheck.

Le port du masque ainsi que le respect des autres mesures en vigueur est obligatoire dans le périmètre de l'administration communale qui n'est pas soumis au régime CovidCheck.

Tous les services communaux fonctionneront seulement sur rendez-vous : T. 23 69 2-1 / info@remich.lu.

COVIDCHECK system in the premises of the town hall

From Monday, November 22nd 2021, the CovidCheck system will be applied in posted areas at the town hall. **The CovidCheck system does not apply to the citizen center.**

In order to guarantee access to all official procedures and/or legal obligations, the reception and the Resident Registration Office on the ground floor will remain open and are not covered by the CovidCheck system.

However, a mask must be worn at any time and the current sanitary measures must be respected.

All other town hall services are available by appointment only: T. 23 69 2-1 / info@remich.lu.